

Diogenes

John Irving & Tatjana Hauptmann (Ill.) *A Sound like Someone Trying Not to Make a Sound*

Published by Diogenes as *Ein Geräusch, wie wenn einer versucht, kein Geräusch zu machen*
Original title: *A Sound like Someone Trying Not to Make a Sound*



A children's book by John Irving? Indeed, nothing could be more natural – as no other author has handled the themes of childhood, adolescence and the coming of age as well as Irving. Sometimes children's stories are hidden within stories for adults – one has only to discover them. ›A Sound Like Someone Trying Not to Make a Sound‹ is the adventure of a brave young boy who has a bad dream, and sets out with his father in the middle of the night to find the source of a ghostlike sound – and chase it away.

Book factsheet

Children's Books
40 pages
27.5 × 25.2 cm
October 2003

World rights are handled by Diogenes
(except text rights)

Movie adaptations

2010/2011: *John Irving und wie er die Welt sieht*

Director: André Schäfer
Cast: 90-minütige Kinodokumentation.
Gedreht wurde unter anderem auf John Irvings Lesetour 2010 in Hamburg, Stuttgart, Köln und Zürich sowie in seinem Haus in Vermont und auf seiner Insel in Kanada. Eine Produktion von Florianfilm, SWR, YLE u.a.

2004: *The Door in the Floor*

Director: Tod Williams
Cast: Jeff Bridges, Kim Basinger, Elle Flaming

1999: *The Cider House Rules*

Director: Lasse Hallström
Cast: Michael Caine, Tobey Maguire, Charlize Theron, Paul Rudd, Delroy Lindo

1998: *Simon Birch*

Director: Mark Johnson
Cast: Ian Michael Smith, Ashley Judd

1984: *Hotel New Hampshire*

Director: Tony Richardson
Screenplay: Tony Richardson
Cast: Jodie Foster, Beau Bridges, Nastassja Kinski, John Berry

Awards

John Irving

- 2019 ›Dayton Literaturfriedenspreis‹ (Richard C. Holbrooke Distinguished Achievement Award) für sein Lebenswerk
- 2019 ›Medal of Honor in Literature‹ vom The National Arts Club, New York, als einer der einflussreichsten Künstler auf seinem Gebiet
- 2013 John Irving erhält den Lambda Literary Foundation Bridge Builder Award der weltweit größten LGBT (Lesbian, Gay, Bisexual and Transsexual)-Literatur-Organisation
- 2013 John Irving erhält den Straight for Equality in Literature-Award in New York. PFLAG, die amerikanische Non-Profit-Organisation für Familien und Freunde Homo-, Bi- und Transsexueller, würdigt damit John Irvings Bestreben für sexuelle Toleranz und Gleichbehandlung in seinem literarischen Werk.
- 2001 John Irving wird im Januar als Mitglied in die ›American Academy of Arts and Letters‹ aufgenommen



John Irving, born in Exeter, New Hampshire in 1942, now lives in Toronto. He is the author of 14 novels, including international bestsellers such as *The World According to Garp*, *The Hotel New Hampshire*, *A Prayer for Owen Meany*, *A Son of the Circus* and *A Widow for One Year* – from which the children’s story *A Sound Like Someone Trying Not to Make a Sound* is taken. John Irving’s work has been translated into more than 35 languages.



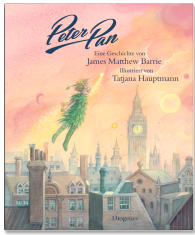
Tatjana Hauptmann was born in 1950 in Wiesbaden and lives near Zurich. She is the author and illustrator of numerous children’s books, including *A Day in the Life of Petronella Pig*, which received numerous awards, including in 2018 the 37th ›Premio Andersen Award‹, category ›best book ever‹.

🏆 Awards (cont'd)

- 2000 John Irving erhält den Oscar für die beste Drehbuchadaption für den Film ›The Cider House Rules‹
- 1992 Wird in die ›National Wrestling Hall of Fame‹ als ›Outstanding American‹ aufgenommen.
- 1980 ›National Book Award‹ für ›The World According to Garp‹
- 1976 ›Guggenheim Werkstipendium‹

Tatjana Hauptmann

- 2018 37. ›Premio Andersen‹-Preis in der Kategorie ›Miglior Libro Mai Premiato‹ (Bestes jemals ausgezeichnetes Buch) für *Ein Tag im Leben der Dorothea Wutz*
- 2002 Die von Tatjana Hauptmann illustrierte Ausgabe *Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn* wurde von der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur e.V. in Volkach für Oktober zum ›Buch des Monats‹ gewählt
- 1983 ›Jacob-Burckhardt-Preis‹ der Goethe-Stiftung Basel für ihr Gesamtwerk
- 1982 An der 17. Tokioter Ausstellung ›International Children books of originally pictures‹ für *Adelheid Schlem*
- 1982 ›DDR-Preis‹. Ehrendiplom der internationalen Buchkunstausstellung Leipzig für *Ein Tag im Leben der Dorothea Wutz* und *Hurra, Eberhard Wutz ist wieder da!*
- 1978 ›Premio Critici‹ in Erba, Bologna für *Ein Tag im Leben der Dorothea Wutz*
- 1978 *Ein Tag im Leben der Dorothea Wutz* ist ›schönstes Schweizer Kinderbuch des Jahres‹ im Wettbewerb der schönsten Schweizer Bücher des Departements des Innern



Peter Pan
208 pages, 22 x 27 cm
2016



Little John
40 pages, 27.5 x 25.2 cm
2011



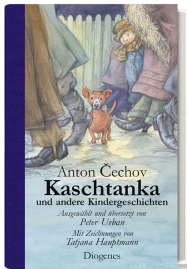
All the Missing Things
96 pages, 14.3 x 21.3 cm
2011



The Great Book of Ballads
152 pages, 22 x 27 cm
2009



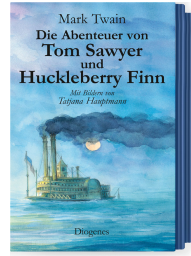
The Most Beautiful Tales From the Arabian Nights
144 pages, 22 x 27 cm
2008



Kashtanka
160 pages, 14.3 x 21.3 cm
2004



Tanja and the Magician
192 pages, 14.3 x 21.3 cm
2004



The Adventures of Tom Sawyer and Huckleberry Finn
816 pages, 14.3 x 21.3 cm
2002
Award winner
Movie Adaptation



The Great Book of Legends
240 pages, 22 x 27 cm
1997



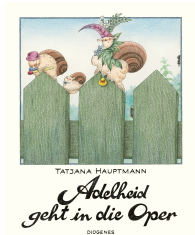
The Giant Book of Fairy Tales
672 pages, 22 x 27 cm
1987



A Christmas Carol
160 pages
1982
Movie Adaptation



How the Mole Nearly Won the Lottery
64 pages, 15.5 x 19 cm
1981
Award winner



Adelheid Goes to the Opera
32 pages, 22.5 x 28.5 cm
1980
Award winner



Hurray for Peregrine Pig
32 pages, 31.8 x 28.5 cm
1979



A Day in the Life of Petronella Pig
32 pages, 31.8 x 28.5 cm
1978
Award winner